



LANGUES TRADUCTEUR·TRICE

PRÉSENTATION DE L'ENTREPRISE

Le Service Volontaire International (SVI) est une association belgo-franco-vietnamienne à but non-lucratif créée par et pour des jeunes et des volontaires. Le SVI est reconnu en tant qu'Organisation de Jeunesse (O.J), organisation d'envoi, d'accueil et de coordination dans le cadre du programme Erasmus+. Depuis 2021, le SVI est également accrédité par le FOREM pour ses séjours linguistiques. Le SVI accompagne plus de 1000 volontaires par an dans plus de 70 pays.

PRÉSENTATION DU POSTE

Le·la traducteur·trice cherche à transposer un texte écrit d'une langue dans une autre. En vertu de l'évolution permanente des langues, des cultures et des techniques, il·elle, tout comme l'interprète, devra assurer une perpétuelle remise à niveau de ses connaissances. Cette actualisation des connaissances est indispensable tout au long du stage en ce qui concerne les outils techniques mis en œuvre et le volontariat.

TÂCHES

- Utiliser les nouvelles technologies, l'environnement informatique, des logiciels spécifiques
- Travailler dans l'urgence
- Traduire des textes d'une langue vers une autre
- Traduction de projets issus de nos partenaires internationaux
- Rédaction d'articles de type "encyclopédie du pays" en s'inspirant d'une encyclopédie en anglais

PROFIL & COMPÉTENCES REQUISES

- Maîtriser le français écrit et parlé
- Avoir une excellente connaissance de la langue à traduire
- Bonne culture générale, connaître l'histoire, la politique et les aspects sociétaux des pays dont il·elle pratique la langue
- Bachelier en traduction ou tout autre parcours académique pertinent
- Très bonne expression écrite et orale
- Sens du travail en équipe
- L'expérience d'une mission de volontariat international est un plus
- Anglais et d'autres langues indispensables

CONTEXTE

Période: Stage de longue durée et de minimum 3 mois

Indemnités: Aucune

Lieu de stage: Bruxelles (Ixelles) ou Louvain-la-Neuve

Horaire de travail: 5 jours par semaine

COMMENT POSTULER ?

Envoyez votre C.V. et lettre de motivation à recrutement@servicevolontaire.org

Avec pour objet : **DEMSTAG LANG01 - Traducteur**

Précisez les dates de début et de fin souhaitées